

Юрина Юлия Алексеевна,
Учитель английского языка
МОУ лицея №8 «Олимпия»

24.12.2013

*Особенности осмысленного запоминания иностранных слов
школьниками различных возрастных групп*

Проблема освоения предметного материала иностранного языка учащимися всех возрастных групп всегда была и остаётся актуальной. Одним из наиболее нагружаемых познавательных процессов в школе остается память, в большей степени механическая. Использование такого вида памяти не всегда является эффективным. Как известно, эффективность запоминания возрастает при включении в этот процесс таких мыслительных операций, как классификация, систематизация, обобщение и т.д. При этом процесс запоминания приобретает осмысленность, содержательность, что в значительной степени повышает его эффективность и успешность освоения предметного материала, в том числе и иностранного языка.

Процесс развития памяти можно представить как переход от произвольной к произвольной памяти, от непосредственной к опосредствованной или, другими словами, от механической к логической. Именно этим обусловлен рост показателей продуктивности памяти. Субъект, обладающий развитой памятью, может запомнить любой материал. Если младший школьник легче запоминает конкретный материал, то уже для подросткового возраста становится доступен и абстрактный, и конкретный, и образный, и вербальный, и осмысленный, и бессмысленный материал.

Для диагностики способности к смысловой обработке запоминаемого материала Е.Л.Яковлевой «Группировка», которая была нами модифицирована и отличалась от исходной предъявляемым материалом. Для запоминания испытуемым предъявлялся ряд из 20 знакомых для

испытываемых иностранных слов, которые можно объединить по смыслу (всего 5 групп по 4 слова в каждой для учащихся 5 и 9 классов, и 3 группы- 2 класса). Придерживаясь общих правил проведения исследования, материал предъявлялся и воспроизводился трижды, слова читались с паузой в 1 секунду, по окончании чтения всего ряда происходило его свободное воспроизведение. Все воспроизведённые слова фиксировались в бланках исследования (для исследования во 2 классе все воспроизведённые слова детей записывались по мере их воспроизведения экспериментатором, в силу того, что учащиеся на данном этапе изучения иностранного языка не владеют навыком письма, а в 5 и 9 классах проходила фронтальная работа и воспроизведение слов осуществлялось письменно). Исследование проводилось дважды: первое – в ноябре, второе – в январе, после формирующего эксперимента.

При обработке полученных данных нами фиксировались и подсчитывались воспроизведённые слова, определялась их объединённость в группы.

Результаты первого (входного) исследования представлены в таблице, из которой видно, что при запоминании иностранных слов испытуемые использовали их объединение по группам, способствующее успешности выполнения этого действия.

Кроме того, нами был произведён анализ продуктивности запоминания предъявленных иностранных слов в разных классах. Ученики всех классов показали поступательный рост количества запоминаемых слов от серии к серии.

Для определения особенностей мнемической деятельности был проведён сопоставительный анализ результатов исследования по двум параметрам: способность к смысловому запоминанию и продуктивность запоминания. Таким образом, мы получили 3 группы учеников: с высоким, средним и низким уровнем данных способностей.

Для осуществления всего хода эксперимента и исследования от учителя потребовалось умение конструировать занятия, подбирать языковой материал, модифицировать методики для диагностики, понимать закономерности психологического процесса, возрастных особенностей испытуемых.

После проведения диагностического исследования нами была предпринята попытка развития, формирования способов запоминания иностранных слов с использованием классификации и группировки. С этой целью испытуемые 5 и 9 классов были разделены на 2 группы: контрольную и экспериментальную. Принцип деления – разделение на подгруппы в лицее при изучении предмета. Исходные результаты сформированности способности использования объединения при запоминании слов, полученные в процессе диагностического исследования, в подгруппах были примерно одинаковыми. Они представлены в таблице.

Для формирования способности к выделению смысловых групп при запоминании нами была использована методика К.П. Мальцевой по созданию мнемических опор «Смысловые единицы», имеющая 2 части: первая – выделение смысловых опор, вторая – составления и использование плана как смысловой опоры мнемической деятельности. Данная методика была нами модифицирована: тексты, предлагаемые ученикам для чтения и последующей работы, были на иностранном (английском) языке. Чтобы вычленить главное, ученик должен последовательно отвечать на два вопроса: «О ком (или о чем) говорится в этой части?» и «Что говорится (сообщается) об этом?» Ответ на первый вопрос позволяет выделить главное в той части, к которой он относится, а второй вопрос подтверждает правильность его выделения. Правильно выделенные основные мысли должны представлять собой развернутые, самостоятельно составленные или взятые из текста предложения и составить короткий рассказ. Четкая формулировка пунктов плана в рамках данной методики предполагает предложение, где есть подлежащее, сказуемое и другие члены предложения, что является важным

для построения высказывания на английском языке, которое всегда содержит в себе грамматическую основу, и о чём так часто забывают учащиеся. Кроме того, план – это только инструмент, и каждый может выбрать такой инструмент, который позволяет достигнуть цели: запомнить, а не зазубрить, что так часто пытаются сделать учащиеся.

На первом этапе работы обе части обучающей методики проводились при совместной работе всех испытуемых экспериментальной группы. Далее, на втором этапе работы, фронтально на уроке реализовывалась только первая часть методики, вторая часть (составление плана) задавалась на дом, а пересказ с использованием плана осуществлялся уже в классе, с дополнением связующих конструкций. На третьем этапе чтение текста, его перевод, ответ на вопросы к тексту осуществлялось на уроке, выделение смысловых опор, а далее и составление плана рассказа, задавалось на дом. На освоение методики потребовалось 6 занятий с частотой 2 раза в неделю по 35 минут.

Организация эксперимента потребовала владения приёмами и способами работы, разработки соответствующей программы исследования: этапы работы, наличие групп для сравнения, процедура эксперимента, качественный и количественный анализ полученных данных, внесение конкретных изменений в содержание обучения.

Оценка учащимися проделываемой работы менялась по ходу эксперимента от недоумения до полного осознания её необходимости. Как показала практика, этот довольно простой способ выделения главных мыслей оказался очень эффективным. Уже на 2 занятия значительно легче работать с текстом, запоминаются не только главные мысли, но и другой материал. Это происходит потому, что срабатывает непроизвольное запоминание, хорошо запоминается то, что заставило проявить собственную активность.

Вместе с тем для доказательства результативности формирующего эксперимента было проведена повторная диагностика с использованием модифицированной методики Е.Л.Яковлевой «Группировка». Исследование проводилось в контрольной и экспериментальных группах 5 и 9 классов.

Отмечается положительная динамика в количестве и качестве используемых группировок и продуктивности запоминания.

ВЫВОДЫ

1. Высокая продуктивность запоминания иностранных слов выявлена у школьников различных возрастных групп, обладающих способностью к смысловой (тематической) группировке изучаемого предметного материала
2. Наиболее успешными при группировке в процессе их запоминания были ученики 9 класса (66,7%), менее успешны ученики 2 класса (52,4%), и 5 класса (40,0%)
3. Наибольшую продуктивность при запоминании иностранных слов показали испытуемые 9 класса, далее по продуктивности следуют ученики 2, затем – 5 класса.
4. В процессе исследования продемонстрирована эффективность методики «Смысловые единицы» (К.П.Мальцева) для формирования у школьников способности к смысловому запоминанию слов иностранного языка, что подтвердило выдвинутую нами гипотезу.